wishyou.today learning

day 25 what colour is it?

Korean TOPIK 2 in 72 days
unit 4 · shopping, clothes & money

Name and describe colours, and compare with 처럼, “like, as … as”.

Shopping, describing, choosing: you'll need colours every day, and 처럼 makes your descriptions come alive.

words

word	romanisation	meaning	example
처럼	cheoreom	like, as (comparison)	유키 씨는 가수처럼 노래를 잘해요. Yuki sings like a real singer.
색	saek	colour	무슨 색을 좋아해요? What colour do you like?
색깔	saekkkal	colour (= 색)	색깔이 정말 예뻐요. What a lovely colour.
빨간색	ppalgansaek	red (the colour)	제 휴대폰은 빨간색이에요. My phone is red.
빨갛다	ppalgata	be red	사과가 정말 빨개요. The apples are really red.
파란색	paransaek	blue (the colour)	저는 파란색을 좋아해요. I like blue.
파랗다	parata	be blue	제주도 바다는 정말 파래요. The sea in Jeju is so blue.
노란색	noransaek	yellow (the colour)	노란색 우산을 샀어요. I bought a yellow umbrella.
노랗다	norata	be yellow	바나나는 노랗고 딸기는 빨개요. Bananas are yellow and strawberries are red.
하얀색	hayansaek	white (the colour)	하얀색 티셔츠가 있어요? Do you have a white T-shirt?
하얗다	hayata	be white	눈처럼 하얘요. It's as white as snow.
흰색	huinsaek	white (= 하얀색)	흰색 옷은 빨래가 힘들어요. White clothes are hard to keep clean.
검은색	geomeunsaek	black (the colour)	검은색 구두를 신어요. I wear black shoes.
까만색	kkamansaek	black (= 검은색)	까만색 가방이 제일 좋아요. A black bag is best.
까맣다	kkamata	be black	옆집에 까만 고양이가 있어요. There's a black cat next door.
검정	geomjeong	black (= 검은색)	검정 바지를 샀어요. I bought black trousers.
회색	hoesaek	grey	회색 바지가 있어요? Do you have grey trousers?
갈색	galsaek	brown	갈색 구두를 사고 싶어요. I'd like to buy some brown shoes.

pattern like, as: n처럼

noun | 처럼 | adjective / verb

Put 처럼 straight after a noun to compare: 눈처럼 하얘요, as white as snow; 가수처럼 노래를 잘해요, sings like a singer. 처럼 never changes, after a vowel or a consonant. N 같아요 says something similar on its own: 요리사 같아요, you're like a chef.

눈처럼 하얀 티셔츠를 샀어요. **nun cheoreom hayan tisyeocheu reul sasseoyo** I bought a T-shirt as white as snow.

민준 씨는 요리사처럼 요리해요. **minjun ssi neun yorisa cheoreom yori haeyo** Minjun cooks like a chef.

사과처럼 빨간 모자를 샀어요. **sagwa cheoreom ppalgan moja reul sasseoyo** I bought a hat as red as an apple.

dialogue what colour?

yuki 안나 씨, 무슨 색을 좋아해요?
anna ssi museun saek eul joahaeyo · Anna, what colour do you like?

anna 저는 파란색하고 하얀색을 좋아해요. 유키 씨는요?
jeo neun paransaek hago hayansaek eul joahaeyo yuki ssi neunyo · I like blue and white. What about you?

yuki 저는 노란색이 좋아요. 그런데 이 티셔츠는 너무 노랗네요.
jeo neun noransaek i joayo geureonde i tisyeocheu neun neomu noranneyo · I like yellow. But this T-shirt is just too yellow.

anna 이 흰색 티셔츠는 어때요? 눈처럼 하얘요.
i huinsaek tisyeocheu neun eottaeyo nun cheoreom hayaeyo · How about this white T-shirt? It's as white as snow.

yuki 예쁘네요! 그런데 흰색 옷은 빨래하는 것이 힘들어요. 짬뽕이나 카레는 정말 조심해야 돼요.
yeppeuneyo geureonde huinsaek ot eun ppallae haneun geot i himdeureoyo jjamppong ina kare neun jeongmal josim haeya dwaeyo · It's pretty! But white clothes are hard to keep clean. You have to be really careful with jjamppong or curry.

anna 그럼 회색이나 검은색은요?
geureom hoesaek ina geomeunsaek eunyo · Then what about grey or black?

yuki 까만 옷은 너무 많아요. 검정 바지, 까만색 치마… 제 옷장은 밤처럼 까매요!
kkaman ot eun neomu manayo geomjeong baji kkamansaek chima je otjang eun bam cheoreom kkamaeyo · I've got far too many black clothes. Black trousers, a black skirt… My wardrobe is as black as night!

anna 그럼 이 갈색 치마는요? 색깔이 정말 예뻐요.
geureom i galsaek chima neunyo saekkkal i jeongmal yeppeoyo · Then how about this brown skirt? It's a lovely colour.

yuki 와, 가을처럼 따뜻한 색이네요. 이거 살까 봐요!
wa gaeul cheoreom ttatteutan saek ineyo igeo salkka bwayo · Wow, it's a warm colour, like autumn. I think I'll get it!

anna 저는 빨간 모자를 살래요. 토마토처럼 빨개요!
jeo neun ppalgan moja reul sallaeyo tomato cheoreom ppalgaeyo · I'll get the red hat. It's as red as a tomato!

yuki 그 모자는 세탁기에 넣지 마세요. 세탁소에 가져가세요.
geu moja neun setakgi e neochi maseyo setakso e gajyeogaseyo · Don't put that hat in the washing machine. Take it to the dry cleaner's.

anna 그런데 이 갈색은 된장 색 같아요. 그리고 저 노란색은 달걀 색이에요!
geureonde i galsaek eun doenjang saek gatayo geurigo jeo noransaek eun dalgyal saek ieyo · Mind you, this brown is like the colour of doenjang. And that yellow is the colour of eggs!

write it trace the grey, then write your own

샌 saen sandwich												
햄 haem hamburger												
킨 kin fried chicken												
블 beul table (in a café, restaurant)												

good to know · Colour words come in pairs: the noun 빨간색 (red, the colour) and the adjective 빨갛다 (be red). Before a noun, use the short form: 빨간 모자, 파란 바다, 하얀 눈. Black has three names: 검은색, 까만색 and 검정. White has two: 하얀색 and 흰색.

Your world just got colourful. Tomorrow: more colours, fashion, and saying what suits someone.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 26 it looks good on you

Korean TOPIK 2 in 72 days
unit 4 · shopping, clothes & money

Talk about clothes, styles and fashion, and give a soft opinion with -는 것 같다, "I think, it seems".

Koreans rarely say "this is too small" straight out: -는 것 같아요 makes every opinion polite.

words

word	romanisation	meaning	example
녹색	noksaek	green	녹색은 눈{nun-2}에 좋아요. Green is easy on the eyes.
초록색	choroksaek	green (= 녹색)	초록색 스웨터가 멋있네요. That green sweater looks great.
보라색	borasaek	purple	보라색 블라우스를 입었어요. She's wearing a purple blouse.
분홍색	bunhongsaek	pink	분홍색 원피스가 예뻐요. The pink dress is pretty.
주황색	juhwangsaek	orange (the colour)	주황색 모자가 예뻐요. The orange hat is pretty.
하늘색	haneulsaek	light blue, sky blue	하늘색 티셔츠를 사고 싶어요. I want to buy a light blue T-shirt.
붉다	bukda	be red, crimson (written)	가을 산은 붉어요. The mountains are red in autumn.
푸르다	pureuda	be blue, green (sky, sea, trees)	여름 산은 푸르고 아름다워요. The mountains are green and beautiful in summer.
어울리다	eoullida	suit, go well with	안나 씨한테 잘 어울려요. It really suits you, Anna.
화려하다	hwaryeohada	colourful, flashy, showy	이{i-2} 옷은 좀 화려해요. These clothes are a bit flashy.
멋	meot	style, flair	저는 그런 멋은 잘 몰라요. I don't really get that kind of style.
디자인	dijain	design	이{i-2} 가방은 디자인이 예뻐요. This bag has a lovely design.
유행	yuhaeng	fashion, trend	요즘 이런 바지가 유행해요. Trousers like these are in fashion right now.
원피스	wonpiseu	dress (one-piece)	이{i-2} 원피스 입어 봐도 돼요? Can I try this dress on?
블라우스	beullauseu	blouse	하얀 블라우스가 잘 어울려요. The white blouse suits you.
청바지	cheongbaji	jeans	저는 청바지를 자주 입어요. I often wear jeans.
반바지	banbaji	shorts	여름에는 반바지가 시원해요. Shorts are nice and cool in summer.

스웨터	seuweteo	sweater, jumper	추우니까 스웨터를 입으세요. It's cold, so put a sweater on.

pattern i think, it seems: -는 것 같아요

verb stem + 는 **adjective stem + (으)ㄴ** **것 같아요**

To give an opinion softly, or to say what something seems like, end with 것 같아요. Verbs take 는 (잘 어울리는 것 같아요, it seems to suit you), adjectives take (으)ㄴ (좀 작은 것 같아요, it seems a bit small). Koreans use it all the time to sound polite, even about things they're sure of.

잘 어울리는 것 같아요. **jal eoullineun geot gatayo** I think it suits you.

이 바지는 좀 큰 것 같아요. **i baji neun jom keun geot gatayo** These trousers seem a bit big.

밖에 비가 오는 것 같아요. **bak e bi ga oneun geot gatayo** I think it's raining outside.

dialogue does it suit me?

anna 서연 씨, 이 원피스 어때요? 거울로 봐도 잘 모르겠어요.
seoyeon ssi i wonpiseu eottaeyo geoul ro bwa do jal moreugesseoyo · Seoyeon, what do you think of this dress? Even in the mirror I can't tell.

seoyeon 와, 안나 씨한테 정말 잘 어울리는 것 같아요. 색깔도 예쁘네요.
wa anna ssi hante jeongmal jal eoullineun geot gatayo saekkkal do yeppeuneyo · Wow, I think it really suits you. The colour's lovely too.

anna 그런데 분홍색은 좀 화려한 것 같아요.
geureonde bunhongsaek eun jom hwaryeohan geot gatayo · But the pink seems a bit flashy.

seoyeon 그럼 하늘색이나 녹색은 어때요? 이 디자인은 색이 많아요.
geureom haneulsaek ina noksaek eun eottaeyo i dijain eun saek i manayo · Then how about light blue or green? This design comes in lots of colours.

anna 초록색이 멋있네요! 그런데 좀 작은 것 같아요.
choroksaek i meosinneyo geureonde jom jageun geot gatayo · The green one looks great! But it seems a bit small.

seoyeon 더 큰 것도 있는 것 같아요. 제가 찾아볼게요.
deo keun geot do inneun geot gatayo jega chajabolgeyo · I think they have a bigger one. I'll look for it.

anna 요즘 반바지에 스웨터가 유행하는 것 같아요. 그런데 저는 그런 멋은 잘 몰라요.
yojeum banbaji e seuweteo ga yuhaeng haneun geot gatayo geureonde jeo neun geureon meot eun jal mollayo · Shorts with a sweater seem to be in fashion these days. But I don't really get that kind of style.

seoyeon 저도 잘 몰라요. 저는 그냥 청바지가 제일 좋아요. 아무 옷하고 입어도 잘 어울려요.
jeo do jal mollayo jeo neun geunyang cheongbaji ga jeil joayo amu ot hago ibeo do jal eoullyeoyo · Me neither. I just like jeans best. They go with anything.

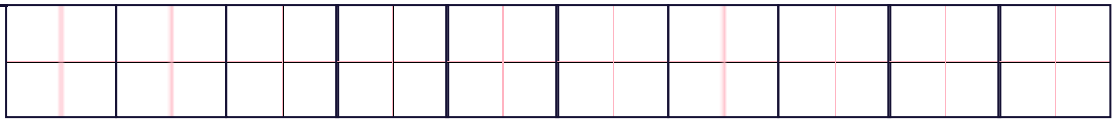
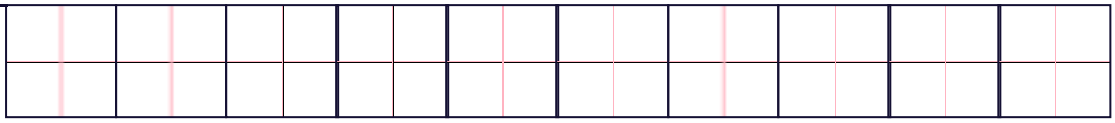
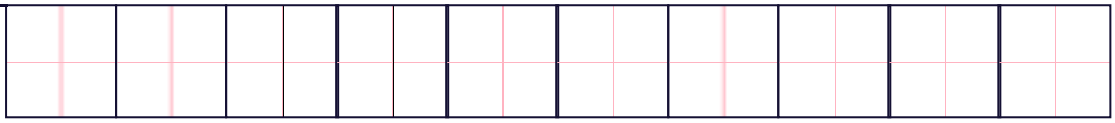
anna 그럼 이 주황색 스웨터는 어때요? 가을에 잘 어울리는 것 같아요.
geureom i juhwangsaek seuweteo neun eottaeyo gaeul e jal eoullineun geot gatayo · Then how about this orange sweater? I think it's just right for autumn.

seoyeon 좋아요! 가을 나무처럼 예뻐요.
joayo gaeul namu cheoreom yeppeoyo · Lovely! It's as pretty as the autumn trees.

anna 좋아요, 이 원피스로 살게요. 이제 배가 고파요. 우리 칼국수 먹으러 갈래요?
joayo i wonpiseu ro salgeyo ije bae ga gopayo uri kalguksu meogeureo gallaeyo · Right, I'll take this dress. Now I'm hungry. Shall we go for some kalguksu?

seoyeon 좋아요. 칼국수 먹고 녹차도 한잔해요.
joayo kalguksu meokgo nokcha do hanjan haeyo · Good. Let's have kalguksu and then a green tea.

write it trace the grey, then write your own

젓 jeot chopsticks	
숟 sut spoon	
맥 maek beer	
막 mak makgeolli (milky rice wine)	

good to know · 어울리다 is “suit, go well with”: 안나 씨한테 잘 어울려요 (it suits you), 청바지에 잘 어울려요 (it goes well with jeans). Green has two names: 초록색 (everyday) and 녹색 (more formal). 푸르다 and 붉다 are the poetic words you'll meet in songs and on the news.

You gave your opinion like a Korean: kindly. Tomorrow: trying things on.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 27 try it on

Try clothes on, talk about size, length and thickness, and use -게 for “how” (짧게) and for “so that” (늦지 않게).

Fitting rooms, hairdressers and every “make it short / warm / pretty” request need -게.

words

word	romanisation	meaning	example
갈아입다	garaipda	change (clothes)	수영장에서는 수영복으로 갈아입으세요. Change into your swimsuit at the pool.
벗다	beotda	take off (clothes, shoes)	신발을 벗으세요. Please take your shoes off.
사이즈	saijeu	size (clothes, shoes)	사이즈가 좀 작아요. The size is a bit small.
크기	keugi	size (how big something is)	이{i-2} 가방은 크기가 적당해요. This bag is just the right size.
길이	giri	length	바지 길이가 좀 짧아요. The trousers are a bit short.
짧다	jjalda	short	머리를 짧게 잘랐어요. I had my hair cut short.
두껍다	dukkeopda	thick	겨울 옷은 두껍고 여름 옷은 얇아요. Winter clothes are thick and summer clothes are thin.
얇다	yalda	thin (not thick)	이{i-2} 스웨터는 얇고 따뜻해요. This sweater is thin but warm.
부드럽다	budeureopda	soft	이{i-2} 스웨터는 정말 부드러워요. This sweater is so soft.
양복	yangbok	(men's) suit	민준 씨가 양복을 입었어요. Minjun is wearing a suit.
와이셔츠	waisyeocheu	dress shirt	와이셔츠가 좀 커요. The shirt is a bit big.
넥타이	nektai	tie	넥타이 좀 매 주세요. Could you tie my tie for me?
매다	maeda	tie (a tie, shoelaces)	넥타이를 매고 회사에 가요. He wears a tie to work.
속옷	sogot	underwear	속옷하고 양말을 샀어요. I bought underwear and socks.
양말	yangmal	socks	양말을 신으세요. Put your socks on.
운동복	undongbok	sportswear, tracksuit	주말에는 운동복을 입고 공원에 가요. At weekends I put on my sportswear and go to the park.
수영복	suyeongbok	swimsuit	수영복을 가져가세요. Bring your swimsuit.

단추	danchu	button	단추가 하나 없어요. There's a button missing.

pattern how and so that: 게

adjective / verb stem + 게 + verb

Add 게 to an adjective stem to say how something is done: 짧다 → 짧게 (short), 따뜻하다 → 따뜻하게 (warmly). 게 also says what something is for, "so that": 늦지 않게 일찍 가요, I go early so I'm not late. Compare 늦지 않아서 (because I wasn't late) and 늦지 않고 (without being late).

머리를 짧게 잘라 주세요. **meori reul jjalge jalla juseyo** Cut my hair short, please.

겨울에는 따뜻하게 입으세요. **gyeoul e neun ttatteutage ibeuseyo** Dress warmly in winter.

수업에 늦지 않게 일찍 일어나요. **sueop e neutji anke iljjik ireonayo** I get up early so I'm not late for class.

옷이 작지 않게 큰 사이즈를 사세요. **ot i jakji anke keun saijeu reul saseyo** Buy a big size so the clothes aren't too small.

dialogue a suit for minjun

minjun 안나 씨, 다음 주에 회사에 가야 돼요. 그래서 양복이 필요해요.
anna ssi daeum ju e hoesa e gaya dwaeyo geuraeseo yangbok i piryo haeyo · Anna, I have to go to a company next week. So I need a suit.

anna 이 양복 어때요? 와이셔츠도 부드럽고 좋아요.
i yangbok eottaeyo waisyeocheu do budeureopgo joayo · How about this suit? The shirt's nice and soft too.

minjun 좋아요. 입어 봐도 돼요?
joayo ibeo bwa do dwaeyo · Great. Can I try it on?

anna 네, 저기에서 갈아입으세요. 거울도 있어요.
ne jeogi eseo garaibeuseyo geoul do isseoyo · Sure, you can change over there. There's a mirror too.

minjun 어때요? 바지 길이가 좀 짧은 것 같아요.
eottaeyo baji giri ga jom jjalbeun geot gatayo · What do you think? The trousers seem a bit short.

anna 음, 사이즈가 좀 작네요. 큰 거 입어 보세요.
eum saijeu ga jom jangneyo keun geo ibeo boseyo · Hmm, it's a bit small. Try a bigger one.

minjun 이건 좋네요. 그런데 넥타이는 어떻게 매요?
igeon jonneyo geureonde nektai neun eotteoke maeyo · This one's good. But how do you tie a tie?

anna 제가 예쁘게 매 줄게요. 와, 정말 멋있어요!
jega yeppeuge mae julgeyo wa jeongmal meosisseoyo · I'll tie it nicely for you. Wow, you look great!

minjun 고마워요. 아, 양말하고 속옷도 사야 돼요. 그리고 쇼핑 끝나면 중국집에서 볶음밥하고 탕수육 먹어요!
gomawoyo a yangmal hago sogot do saya dwaeyo geurigo syoping kkeunnamyeon junggukjip eseo bokkeumbap hago tangsuyuk meogeoyo · Thanks. Oh, I need socks and underwear too. And when we're done shopping, let's have fried rice and sweet and sour pork at a Chinese place!

anna 어? 이 와이셔츠는 단추가 하나 없네요. 다른 와이셔츠로 바꿔요.
eo i waisyeocheu neun danchu ga hana eomneyo dareun waisyeocheu ro bakkwoyo · Huh? This shirt is missing a button. Let's swap it for another one.

minjun 네. 다음 주에 서두르지 않게 오늘 다 사야 돼요!
ne daeum ju e seodureuji anke oneul da saya dwaeyo · Yes. I have to buy it all today so I'm not rushing about next week!

write it trace the grey, then write your own

득 deuk full (of), to the brim	
충 chung enough, plenty	
씩 ssik little by little, a bit at a time	
훨 hwol much (more), far (-er)	

good to know · 사이즈 is for clothes and shoes (사이즈가 작아요). 크기 is the size of anything: a bag, a box, a room. Swimming pools want the full set: 수영복 (swimsuit), plus usually a swimming cap. 수영장에서는 수영복으로 갈아입으세요.

You dressed Minjun for his big day. Tomorrow: rings, scarves, gloves, and "when".
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 28 rings and scarves

Talk about accessories with the right "wear" verb and say when things happen with -(으)ㄹ 때.

Korean has a different verb for each way of wearing, and -(으)ㄹ 때 lets you say "when …" about anything.

words

word	romanisation	meaning	example
쓰다	sseuda	wear (a hat, glasses)	책을 읽을 때 안경을 써요{sseuda-4}. I wear glasses when I read.
끼다	kkida	put on, wear (a ring, gloves)	추울 때는 장갑을 껴요. When it's cold, I wear gloves.
차다	chada	wear (a watch)	할아버지는 시계를 차고{chada} 계세요. Grandpa is wearing a watch.
메다	meda	carry on the shoulder (a bag)	학교에 갈 때 가방을 메요. I carry a bag on my shoulder to school.
귀걸이	gwigeori	earrings	서연 씨는 귀걸이를 안 해요. Seoyeon doesn't wear earrings.
목걸이	mokgeori	necklace	예쁜 목걸이를 선물로 받았어요. I got a pretty necklace as a present.
반지	banji	ring	반지를 껴 봐도 돼요? Can I try the ring on?
목도리	mokdori	(winter) scarf	추우니까 목도리를 하세요. It's cold, so wear a scarf.
스카프	seukapeu	(silk) scarf	하늘색 스카프가 예뻐요. The light blue scarf is pretty.
장갑	janggap	gloves	장갑을 끼고 나가세요. Put your gloves on before you go out.
손수건	sonsugeon	handkerchief	주머니에 손수건이 있어요. There's a handkerchief in my pocket.
주머니	jumeoni	pocket; pouch	이{i-2} 가방은 주머니가 많아요. This bag has lots of pockets.
화장품	hwajangpum	cosmetics, make-up	한국 화장품이 유명해요. Korean cosmetics are famous.
켤레	kyeolle	pair (counter for shoes, socks, gloves)	양말 세 켤레를 샀어요. I bought three pairs of socks.
벌	beol	counter for clothes (a suit, an outfit)	티셔츠 두 벌을 샀어요. I bought two T-shirts.
모양	moyang	shape	이{i-2} 반지는 모양이 예뻐요. This ring has a pretty shape.
겉	geot	the outside, the surface	이{i-2} 가방은 겉은 작은데 속은 넓어요. This bag looks small on the outside, but it's roomy inside.
속	sok	the inside	가방 속에 뭐가 있어요? What's in the bag?

pattern when: -(으)ㄹ 때

verb / adjective stem	(으)ㄹ 때	what happens

For “when”, add ㄹ 때 after a vowel (갈 때) and 을 때 after a consonant (읽을 때); ㄹ stems just add 때 (만들 때). It works with adjectives too: 추울 때, when it's cold. For something that was over when the rest happened, use the past: 처음 왔을 때, when I first came.

추울 때는 장갑을 껴요. **chuul ttae neun janggap eul kkyeoyo** When it's cold, I wear gloves.

책을 읽을 때 안경을 써요. **chaek eul ilgeul ttae angyeong eul sseoyo** I wear glasses when I read.

한국에 처음 왔을 때 정말 추웠어요. **hanguk e cheoeum wasseul ttae jeongmal chuwosseoyo** When I first came to Korea, it was really cold.

dialogue a present for seoyeon

yuki 다음 주가 서연 씨 생일이에요. 선물로 뭐가 좋을까요?
daeum ju ga seoyeon ssi saengil ieyo seonmul ro mwo ga joeulkkayo · It's Seoyeon's birthday next week. What would make a good present?

anna 목걸이나 귀걸이는 어때요?
mokgeori na gwigeori neun eottaeyo · How about a necklace or earrings?

yuki 서연 씨는 귀걸이를 안 해요. 작년에 목걸이를 선물한 적이 있는데, 잘 안 하는 것 같아요.
seoyeon ssi neun gwigeori reul an haeyo jangnyeon e mokgeori reul seonmul han jeok i inneunde jal an haneun geot gatayo · Seoyeon doesn't wear earrings. I gave her a necklace last year, but I don't think she wears it much.

anna 그럼 스카프는요? 서연 씨는 회사에 갈 때 스카프를 자주 해요.
geureom seukapeu neunyo seoyeon ssi neun hoesa e gal ttae seukapeu reul jaju haeyo · Then a scarf? Seoyeon often wears a scarf to work.

yuki 좋아요! 이 하늘색 스카프는 모양도 예쁘고 부드러워요.
joayo i haneulsaek seukapeu neun moyang do yeppeugo budeureowoyo · Good idea! This light blue scarf looks pretty, and it's soft.

anna 유키 씨, 이 가방 보세요. 겉은 작은데 속은 넓어요. 주머니도 많아요!
yuki ssi i gabang boseyo geot eun jageunde sok eun neolbeoyo jumeoni do manayo · Yuki, look at this bag. It looks small, but it's roomy inside. Lots of pockets too!

yuki 메는 가방이네요. 안나 씨한테 잘 어울릴 것 같아요.
meneun gabang ineyo anna ssi hante jal eoullil geot gatayo · It's a shoulder bag. I think it would suit you.

anna 오늘은 서연 씨 선물만 사요. 아, 손수건은 하나 살까 봐요.
oneul eun seoyeon ssi seonmul man sayo a sonsugeon eun hana salkka bwayo · Today we're only buying Seoyeon's present. Oh, but I think I'll get a handkerchief.

yuki 저는 화장품 가게에도 들를게요.
jeo neun hwajangpum gage e do deulleulgeyo · I'll pop into the cosmetics shop too.

anna 좋아요. 서연 씨가 회사에 갈 때 이 스카프를 하면 좋겠어요.
joayo seoyeon ssi ga hoesa e gal ttae i seukapeu reul hamyeon jokesseoyo · OK. I hope Seoyeon wears this scarf to work.

yuki 그럼 선물은 꽃다발하고 같이 줘요. 생일 모임은 서연 씨 회사 근처 한식집에서 해요.
geureom seonmul eun kkotdabal hago gachi jwoyo saengil moim eun seoyeon ssi hoesa geuncheo hansikjip eseo haeyo · Then let's give it with a bunch of flowers. We'll have the birthday get-together at a Korean restaurant near her office.

anna 좋아요. 아, 제 주머니에 사탕하고 껌이 있어요. 하나 먹을래요?
joayo a je jumeoni e satang hago kkeom i isseoyo hana meogeullaeyo · Great. Oh, I've got sweets and gum in my pocket. Want one?

write it trace the grey, then write your own

씬
ssin
much (more), far (-er)

욱
uk
even more, all the more

척
cheok
very, extremely

완
wan
completely, totally

good to know · One verb per kind of wearing: 입다 (clothes), 신다 (shoes, socks), 쓰다 (hats, glasses), 끼다 (rings, gloves), 차다 (watches), 메다 (bags on the shoulder). Jewellery and scarves are often just 하다: 목걸이를 해요. Counters: 켤레 for pairs of shoes, socks and gloves (양말 두 켤레), 벌 for clothes (옷 한 벌).

Present found, and you said “when” in Korean. Tomorrow: receipts, refunds and getting things from people.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 29 can i exchange it?

Exchange or return something, talk about discounts, cash and freebies, and say who you got something from with 한테서 / 에게서.

Every shopper needs “Can I exchange this?”, and “I got it from …” comes up in every story about presents and messages.

words

word	romanisation	meaning	example
에게서	egeseo	from (a person, written)	어머니에게서 편지가 왔어요. A letter came from my mother.
한테서	hanteseo	from (a person, spoken)	친구한테서 선물을 받았어요. I got a present from a friend.
교환	gyohwan	exchange (교환하다: exchange)	이거 교환할 수 있어요? Can I exchange this?
돌려주다	dollyeojuda	give back, return; refund	빌린 책을 돌려줬어요. I gave back the book I borrowed.
영수증	yeongsujeung	receipt	영수증 여기 있어요. Here's the receipt.
할인	harin	discount	오늘은 모든 옷을 할인해요. All the clothes are on sale today.
포장	pojang	wrapping; packing; takeaway	선물이에요. 포장해 주세요. It's a present. Could you wrap it?
상품	sangpum	product, goods, item	이{i-2} 상품은 지금 할인해요. This item is on sale now.
팔리다	pallida	sell, be sold	그{geu} 운동화는 요즘 잘 팔려요. Those trainers are selling well right now.
마트	mateu	supermarket, mart	마트에서 우유하고 과일을 샀어요. I bought milk and fruit at the mart.
꽃집	kkotjip	flower shop, florist	꽃집에서 꽃다발을 샀어요. I bought a bunch of flowers at the florist's.
빵집	ppangjip	bakery	빵집에서 케이크를 샀어요. I bought a cake at the bakery.
서비스	seobiseu	service; something free (on the house)	이거 서비스예요. This one's on the house.
공짜	gongjja	something free, freebie	하나 사면 하나는 공짜예요. Buy one, get one free.
무료	muryo	free (of charge)	배달은 무료예요. Delivery is free.
모자라다	mojarada	be short of, not be enough	돈이 조금 모자라요. I'm a little short of money.
현금	hyeongeum	cash	현금 있어요? Have you got any cash?

동전	dongjeon	coin	동전 있어요? Have you got any coins?

pattern from (a person): 한테서 • 에게서

person	한테서 (spoken) • 에게서 (written)	받다 • 듣다 • 오다 • 배우다

To say who you got something from, put 한테서 (spoken) or 에게서 (written, formal) after the person: 친구한테서 선물을 받았어요. In speech the 서 often drops: 친구한테 받았어요. For places and things, use 에서: 가게에서 샀어요.

친구한테서 선물을 받았어요. **chingu hanteseo seonmul eul badasseoyo** I got a present from a friend.

어머니에게서 편지가 왔어요. **eomeoni egeseo pyeonji ga wasseoyo** A letter came from my mother.

그 이야기는 민준 씨한테서 들었어요. **geu iyagi neun minjun ssi hanteseo deureosseoyo** I heard that from Minjun.

dialogue too small

anna 유키 씨, 지난주에 운동화를 샀는데 좀 작아요. 교환할 수 있을까요?
yuki ssi jinanju e undonghwa reul sanneunde jom jagayo gyohwan hal su isseulkkayo · Yuki, the trainers I bought last week are a bit small. Do you think I can exchange them?

yuki 영수증 있어요? 영수증이 있으면 교환할 수 있어요.
yeongsujeung isseoyo yeongsujeung i isseumyeon gyohwan hal su isseoyo · Have you got the receipt? If you have, you can exchange them.

anna 네, 여기 있어요. 그런데 이거 할인 상품이었어요.
ne yeogi isseoyo geureonde igeo harin sangpum ieosseoyo · Yes, here it is. But they were a sale item.

yuki 할인 상품은 교환이 안 되는 것 같아요. 제가 직원한테 말할게요.
harin sangpum eun gyohwan i an doeneun geot gatayo jega jigwon hante mal halgeyo · I don't think you can exchange sale items. I'll talk to the assistant.

yuki 안나 씨, 교환은 돼요! 그런데 큰 사이즈는 다 팔렸어요.
anna ssi gyohwan eun dwaeyo geureonde keun saijeu neun da pallyeosseoyo · Anna, you can exchange them! But the bigger sizes have all sold out.

anna 아, 그럼 가게에서 돈을 돌려줄 수 있어요?
a geureom gage eseo don eul dollyeojul su isseoyo · Oh, then can the shop give me my money back?

yuki 네, 돌려줘요. 그런데 현금으로 샀어요? 카드로 샀어요?
ne dollyeojwoyo geureonde hyeongeum euro sasseoyo kadeu ro sasseoyo · Yes, they'll refund you. Did you pay in cash or by card?

anna 현금으로 샀어요. 와, 직원한테서 양말도 서비스로 받았어요. 공짜예요!
hyeongeum euro sasseoyo wa jigwon hanteseo yangmal do seobiseu ro badasseoyo gongjja yeyo · In cash. Wow, the assistant gave me some socks on the house. Free!

yuki 그럼 그 돈으로 꽃집에서 서연 씨 생일 꽃을 사요.
geureom geu don euro kkotjip eseo seoyeon ssi saengil kkot eul sayo · Then let's use that money for Seoyeon's birthday flowers at the florist's.

anna 좋아요! 저도 작년 생일에 서연 씨에게서 꽃다발을 받았어요. 빵집에서 케이크하고 식빵도 사요. 케이크 포장은 무료예요.
joayo jeo do jangnyeon saengil e seoyeon ssi egeseo kkotdabal eul badasseoyo ppangjip eseo keikeu hago sikppang do sayo keikeu pojang eun muryo yeyo · Great! On my birthday last year I got flowers from Seoyeon too. Let's get a cake and a loaf at the bakery as well. They wrap cakes for free.

yuki 그리고 점심은 마트 옆 일식집에서 우동 먹어요.
geurigo jeomsim eun mateu yeop ilsikjip eseo udong meogeoyo · And let's have udon for lunch at the Japanese place next to the mart.

write it trace the grey, then write your own

최
choe
the best

혀
hyeo
tongue

색
saek
colour

깔 kkal colour (=색)														

good to know · 서비스 in a Korean shop or restaurant means a little extra on the house: 이거 서비스예요! 공짜 is the spoken word for “free”; 무료 is what you read on signs (무료 배달, free delivery).

Money back, socks for free. Tomorrow: parcels, postcards and the post office.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 30 at the post office

Korean TOPIK 2 in 72 days
unit 4 · shopping, clothes & money

Send a parcel or a postcard, talk about weight, height and price, and say “every” with 마다.

A parcel home is a classic first errand abroad, and 마다 (every day, every weekend) is how you talk about routines.

words

word	romanisation	meaning	example
마다	mada	every, each	저는 주말마다 등산을 해요. I go hiking every weekend.
소포	sopo	parcel, package (by post)	캐나다에 소포를 보냈어요. I sent a parcel to Canada.
택배	taekbae	parcel delivery, courier	택배가 왔어요! A parcel's arrived!
봉투	bongtu	envelope; (plastic) bag	봉투에 주소를 쓰세요. Write the address on the envelope.
엽서	yeopseo	postcard	제주도에서 엽서를 보냈어요. I sent a postcard from Jeju.
부치다	buchida	send (by post)	우체국에서 소포를 부쳤어요. I sent a parcel at the post office.
붙이다	buchida	stick, attach	봉투에 우표를 붙이세요. Stick a stamp on the envelope.
무게	muge	weight	소포 무게가 얼마나 나가요{=weigh}? How much does the parcel weigh?
킬로그램	killogeuraem	kilogram	이{i-2} 상자는 5킬로그램이에요. This box weighs 5 kilos.
미터	miteo	metre	우체국은 여기에서 200미터 정도 가면 있어요. The post office is about 200 metres from here.
센티미터	sentimiteo	centimetre	제 키는 170센티미터예요. I'm 170 centimetres tall.
높이	nopi	height	상자 높이가 30센티미터예요. The box is 30 centimetres high.
자동판매기	jadongpanmaegi	vending machine	자동판매기에서 음료수를 샀어요. I bought a drink from a vending machine.
자판기	japangi	vending machine (= 자동판매기)	저기 자판기에서 커피 마셔요. Let's get a coffee from that vending machine.
신분증	sinbunjeung	ID card, identification	신분증을 가져오세요. Please bring your ID.
장	jang	sheet (counter for paper, tickets)	우표 세 장 주세요. Three stamps, please.
배	bae	times, -fold	택배가 두 배{bae-4} 비싸요. The courier is twice as expensive.

비교	bigyo	comparison (비교하다: compare)	두 가게 값을 비교해 보세요. Compare the prices at the two shops.

pattern every, each: n마다

noun 마다

N마다 means “every N, each N”: 날마다 (every day), 주말마다 (every weekend), 사람마다 (each person). It goes straight after the noun. With a stretch of time it means “every … (interval)”: 10분마다, every ten minutes. 날마다 and 매일 both mean every day.

주말마다 어머니에게 전화해요. **jumal mada eomeoni ege jeonhwa haeyo** I call my mother every weekend.

사람마다 좋아하는 색이 달라요. **saram mada joahaneun saek i dallayo** Everyone likes a different colour.

버스가 10분마다 와요. **beoseu ga bun mada wayo** There's a bus every ten minutes.

dialogue a parcel for canada

tom 안나 씨, 그 상자는 뭐예요?

anna ssi geu sangja neun mwo yeyo · Anna, what's that box?

anna 캐나다에 있는 가족에게 소포를 부칠 거예요. 김하고 고추장, 과자, 인삼 차를 넣었어요.

kaenada e inneun gajok ege sopo reul buchil geo yeyo gim hago gochujang gwaja insam cha reul neoeosseoyo · I'm sending a parcel to my family in Canada. I've put in seaweed, gochujang, snacks and ginseng tea.

tom 와, 무게가 많이 나갈 것 같아요.

wa muge ga mani nagal geot gatayo · Wow, that looks heavy.

anna 4킬로그램이에요. 상자 높이는 30센티미터예요.

killogeuraem ieyo sangja nopi neun sentimiteo yeyo · It's 4 kilos. The box is 30 centimetres high.

tom 저는 할머니에게 엽서를 보낼 거예요. 우표는 자동판매기에서 사요?

jeo neun halmeoni ege yeopseo reul bonael geo yeyo upyo neun jadongpanmaegi eseo sayo · I'm sending my grandma a postcard. Do you buy stamps from a vending machine?

anna 네, 저기 자판기에서 사요. 엽서에 우표를 붙이세요.

ne jeogi japangi eseo sayo yeopseo e upyo reul buchiseyo · Yes, from that machine over there. Then stick the stamp on your postcard.

tom 우체국 소포하고 택배 값을 비교해 봤어요?

ucheguk sopo hago taekbae gap eul bigyo hae bwasseoyo · Did you compare the price of the post office and a courier?

anna 네, 비행기로 보내면 배로 보내는 것보다 두 배 비싸요. 그래도 빨라요.

ne bihaenggi ro bonaemyeon bae ro bonaeneun geot boda du bae bissayo geuraedo ppallayo · Yes, airmail is twice as expensive as sending it by ship. But it's fast.

tom 저는 엽서를 다섯 장 샀어요. 친구들에게 다 보낼 거예요.

jeo neun yeopseo reul daseot jang sasseoyo chingudeul ege da bonael geo yeyo · I bought five postcards. I'm sending them all to friends.

anna 와, 톰 씨는 주말마다 편지를 써요?

wa tom ssi neun jumal mada pyeonji reul sseoyo · Wow, Tom, do you write letters every weekend?

tom 아니요, 1년에 한 번만 써요!

aniyo nyeon e han beon man sseoyo · No, just once a year!

anna 그럼 친구들한테서 답장이 오면 저한테도 얘기해 주세요!

geureom chingudeul hanteseo dapjang i omyeon jeo hante do yaegi hae juseyo · Then when your friends write back, tell me about it too!

tom 다 보내면 우체국 앞 분식집에서 떡하고 만두 먹어요. 간장도 많이 주는 집이에요.

da bonaemyeon ucheguk ap bunsikjip eseo tteok hago mandu meogeoyo ganjang do mani ju neun jip ieyo · When we've sent everything, let's have tteok and dumplings at the snack bar outside the post office. They give you plenty of soy sauce.

write it trace the grey, then write your own

갛
gat
be red

랗
rat
be blue

얀
yan
white (the colour)

얗 yat be white													

good to know · 부치다 (send by post) and 붙이다 (stick on) sound exactly the same, [부치다]. You 부치다 the parcel and 붙이다 the stamp. 택배 is the courier service that brings online orders to your door, usually by the next day.

Your parcel is on its way home. Tomorrow: the bank, saving, and “because”.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 31 at the bank

Open an account, change money, talk about earning, saving and losing, and give reasons with -기 때문에 and N 때문에.

Banks need clear reasons and clear numbers; -기 때문에 is the clear “because” of Korean.

words

word	romanisation	meaning	example
때문	ttaemun	because of; reason	감기 때문에 학교에 못 갔어요. I couldn't go to school because of a cold.
통장	tongjang	bankbook; bank account	은행에서 통장을 만들었어요. I opened an account at the bank.
저금	jeogeum	savings (저금하다: save money)	날마다 동전을 저금해요. I save my coins every day.
환전	hwanjeon	currency exchange (환전하다)	공항에서 환전했어요. I changed money at the airport.
갚다	gapda	pay back	빌린 돈을 다 갚았어요. I've paid back all the money I borrowed.
계산	gyesan	calculation; paying the bill (계산하다)	제가 계산할게요. I'll get the bill.
갖다	gatda	have, own (= 가지다)	저도 이런 가방을 갖고 싶어요. I'd love a bag like this too.
얻다	eotda	get, obtain (often for free)	친구한테서 책을 얻었어요. A friend gave me a book.
잃다	ilta	lose	서울에서 길을 잃었어요. I got lost in Seoul.
잃어버리다	ireobeorida	lose (something, by accident)	지갑을 잃어버렸어요! I've lost my wallet!
모으다	moeuda	collect, save up	돈을 모아서 여행을 가고 싶어요. I want to save up and go travelling.
벌다	beolda	earn (money)	아르바이트로 돈을 벌어요. I earn money with a part-time job.
부자	buja	rich person	저는 부자가 아니에요. I'm not rich.
부족	bujok	lack, shortage (부족하다: be short of)	요즘 돈이 부족해요. I'm short of money these days.
숫자	sutja	number, figure, digit	한국 전화번호는 숫자가 열한{han} 개예요. Korean phone numbers have eleven digits.
수	su	number (of)	우리 반 학생 수{su-2}는 열두 명이에요. There are twelve students in our class.

줄다	julda	decrease, go down	요즘 손님이 많이 줄었어요. There are far fewer customers these days.
늘다	neulda	increase; improve (a skill)	한국어가 많이 늘었어요. Your Korean has really improved.

pattern because: -기 때문에 • n 때문에

verb / adjective stem + 기 때문에 **noun + 때문에** **result**

To give a reason, add 기 때문에 to a verb or adjective stem: 바쁘기 때문에, because I'm busy. After a noun, use 때문에 on its own: 감기 때문에, because of a cold. For the past, use the past stem: 잃어버렸기 때문에. It's firmer than -아서/-어서, and like it, it never comes before -(으)세요 or -(으)ㅂ시다.

오늘은 바쁘기 때문에 못 가요. **oneul eun bappeugi ttaemun e mot gayo** I can't go today because I'm busy.

감기 때문에 학교에 못 갔어요. **gamgi ttaemun e hakgyo e mot gasseoyo** I couldn't go to school because of a cold.

지갑을 잃어버렸기 때문에 돈이 없어요. **jigap eul ireobeoryeotgi ttaemun e don i eopseoyo** I've got no money because I lost my wallet.

dialogue at the bank

anna 민준 씨, 같이 은행에 가요. 통장을 만들고 싶어요.
minjun ssi gachi eunhaeng e gayo tongjang eul mandeulgo sipeoyo · Minjun, come to the bank with me. I want to open an account.

minjun 좋아요. 신분증 있어요? 외국인이기 때문에 여권이 필요해요.
joayo sinbunjeung isseoyo oegugin igi ttaemun e yeogwon i piryo haeyo · Sure. Have you got ID? You're a foreigner, so you need your passport.

anna 네, 여권 가져왔어요. 그리고 캐나다 돈을 한국 돈으로 환전하고 싶어요.
ne yeogwon gajyeowasseoyo geurigo kaenada don eul hanguk don euro hwanjeon hago sipeoyo · Yes, I've brought it. And I'd like to change some Canadian money into won.

minjun 그럼 먼저 통장을 만들고 환전해요. 이 종이에다가 이름하고 전화번호를 쓰세요.
geureom meonjeo tongjang eul mandeulgo hwanjeon haeyo i jongi edaga ireum hago jeonhwabeonho reul sseuseyo · Then let's open the account first and change the money after. Write your name and phone number on this form.

anna 다 썼어요. 앞으로 돈을 모아서 여름에 제주도에 가고 싶어요.
da sseosseoyo ap euro don eul moaseo yeoreum e jejudo e gago sipeoyo · Done. From now on I want to save up and go to Jeju in the summer.

minjun 좋은 생각이에요. 저는 요즘 돈이 부족해요. 지난달에 지갑을 잃어버렸기 때문이에요.
joeun saenggak ieyo jeo neun yojeum don i bujok haeyo jinandal e jigap eul ireobeoryeotgi ttaemun ieyo · Good idea. I'm short of money at the moment. It's because I lost my wallet last month.

anna 정말요? 저도 작년에 지갑을 잃어버린 적이 있어요. 그날은 길도 잃었어요!
jeongmaryo jeo do jangnyeon e jigap eul ireobeorin jeok i isseoyo geunal eun gil do ireosseoyo · Really? I lost my wallet last year too. And that day I got lost as well!

minjun 돈은 조금밖에 없었어요. 그런데 카드가 다 그 지갑에 있었어요.
don eun jogeum bakke eopseosseoyo geureonde kadeu ga da geu jigap e isseosseoyo · There wasn't much money in it. But all my cards were in that wallet.

anna 아, 그리고 지난번에 분식집에서 빌린 돈 여기 있어요. 오늘 다 갚을게요.
a geurigo jinanbeon e bunsikjip eseo billin don yeogi isseoyo oneul da gapeulgeyo · Oh, and here's the money I borrowed at the snack bar last time. I'll pay it all back today.

minjun 고마워요! 안나 씨는 돈도 잘 모으고 한국어도 많이 늘었네요. 나중에 부자가 될 것 같아요.
gomawoyo anna ssi neun don do jal moeugo hangugeo do mani neureonneyo najung e buja ga doel geot gatayo · Thanks! You're good at saving, and your Korean has really improved. I think you'll be rich one day.

anna 글쎄요… 저는 돈을 모으면 맛있는 한식집에 다 쓸 것 같아요!
geulsseyo jeo neun don eul moeumyeon masinneun hansikjip e da sseul geot gatayo · Well… I think if I save up, I'll spend it all at good Korean restaurants!

minjun 그럼 오늘은 은행 옆 레스토랑에서 스파게티나 피자 먹어요. 계산은 제가 할게요.
geureom oneul eun eunhaeng yeop reseutorang eseo seupageti na pija meogeoyo gyesan eun jega halgeyo · Then today let's have spaghetti or pizza at the restaurant by the bank. I'll pay.

write it trace the grey, then write your own

흰
huin
white (= 하얀색)

검
geom
black (the colour)

맣 mat be black														
록 rok green (= 녹색)														

good to know · 잃다 is “lose” in general (길을 잃다, get lost); for losing things by accident, Koreans almost always say 잃어버리다: 휴대폰을 잃어버렸어요. 늘다 and 줄다 are “go up” and “go down”: 손님이 늘었어요 (more customers), 손님이 줄었어요 (fewer). 한국어가 늘었어요 is the compliment “your Korean has improved”.

Account open, money changed, debts paid. Tomorrow's mission: a whole shopping day in Myeongdong.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 32 mission: a shopping day in myeongdong

Get through a whole shopping day: clothes, a market, a café break, the post office and the bank.

Colours, sizes, opinions, prices, parcels and money: this is all of unit 4 in one day out.

chapter 1 something warm

yuki 와, 오늘은 사람이 정말 많군요! 할인 상품이 잘 팔리네요.
wa oneul eun saram i jeongmal mankunyo harin sangpum i jal pallineyo · Wow, it's so busy today! The sale items are really selling.

anna 저는 겨울 옷이 필요해요. 두꺼운 스웨터하고 목도리를 사고 싶어요.
jeo neun gyeoul ot i piryo haeyo dukkeoun seuweteo hago mokdori reul sago sipeoyo · I need winter clothes. I want a thick sweater and a scarf.

yuki 이 회색 스웨터는 어때요? 겉은 부드럽고 속은 따뜻해요.
i hoesaek seuweteo neun eottaeyo geot eun budeureopgo sok eun ttatteutaeyo · How about this grey sweater? It's soft on the outside and warm inside.

anna 저는 회색이나 검은색, 갈색 말고 빨간색이나 주황색처럼 따뜻한 색이 좋아요.
jeo neun hoesaek ina geomeunsaek galsaek malgo ppalgansaek ina juhwangsaek cheoreom ttatteutan saek i joayo · I prefer warm colours like red or orange, not grey, black or brown.

yuki 그럼 이 빨간 스웨터 입어 보세요. 저기에서 갈아입으세요. 신발은 벗으세요.
geureom i ppalgan seuweteo ibeo boseyo jeogi eseo garaibeuseyo sinbal eun beoseuseyo · Then try on this red sweater. You can change over there. Take your shoes off.

anna 어때요? 길이가 좀 짧은 것 같아요. 그리고 좀 얇아요.
eottaeyo giri ga jom jjalbeun geot gatayo geurigo jom yalbayo · What do you think? It seems a bit short. And a bit thin.

yuki 아니요, 안나 씨한테 잘 어울려요. 요즘 짧은 스웨터가 유행해요. 청바지하고 입으면 멋있어요.
aniyo anna ssi hante jal eoullyeoyo yojeum jjalbeun seuweteo ga yuhaeng haeyo cheongbaji hago ibeumyeon meosisseoyo · No, it suits you. Short sweaters are in fashion right now. They look great with jeans.

anna 그래요? 그럼 이거 살게요. 유키 씨는 그 보라색 원피스 사요?
geuraeyo geureom igeo salgeyo yuki ssi neun geu borasaek wonpiseu sayo · Really? Then I'll take it. Are you getting that purple dress, Yuki?

yuki 네, 좀 화려하지만 디자인이 예뻐요. 파란색, 녹색, 노란색, 분홍색, 흰색도 있어요.
ne jom hwaryeohajiman dijain i yeppeoyo paransaek noksaek noransaek bunhongsaek huinsaek do isseoyo · Yes, it's a bit flashy, but the design is lovely. It comes in blue, green, yellow, pink and white too.

anna 와, 색깔이 정말 많네요. 그 노란색은 정말 노랗네요! 저는 눈처럼 하얀 블라우스도 하나 살까봐요. 하얀색은 어디에나 어울려요.
wa saekkkal i jeongmal manneyo geu noransaek eun jeongmal noranneyo jeo neun nun cheoreom hayan beullauseu do hana salkka bwayo hayansaek eun eodi e na eoullyeoyo · Wow, so many colours. That yellow is really yellow! I think I'll get a snow-white blouse as well. White goes with everything.

chapter 2 five pairs for 5,000 won

seoyeon 안나 씨, 여기가 남대문 시장이에요. 백화점보다 훨씬 싸요.

anna ssi yeogi ga namdaemun sijang ieyo baekhwajeom boda hwolssin ssayo · Anna, this is Namdaemun market. It's much cheaper than the department store.

anna 와, 장갑하고 양말이 정말 많네요! 양말 다섯 켤레에 얼마예요?

wa janggap hago yangmal i jeongmal manneyo yangmal daseot kyeolle e eolma yeyo · Wow, look at all the gloves and socks! How much for five pairs of socks?

seoyeon 다섯 켤레에 오천 원이에요. 추울 때는 이 두꺼운 검정 양말이 좋아요.

daseot kyeolle e o cheon won ieyo chuul ttae neun i dukkeoun geomjeong yangmal i joayo · 5,000 won for five pairs. These thick black socks are good when it's cold.

anna 저는 겨울에 손이 차가울 때가 많아요. 이 까만색 장갑을 껴 볼게요.

jeo neun gyeoul e son i chagaul ttae ga manayo i kkamansaek janggap eul kkyeo bolgeyo · My hands are often cold in winter. I'll try on these black gloves.

seoyeon 사이즈가 맞아요?

saijeu ga majayo · Are they the right size?

anna 네, 맞아요. 이것도 주세요. 아저씨, 좀 깎아 주세요!

ne majayo igeot do juseyo ajeossi jom kkakka juseyo · Yes, they fit. I'll take these too. Excuse me, could you do me a better price?

seoyeon 와, 안나 씨는 이제 한국 사람처럼 물건을 사네요!

wa anna ssi neun ije hanguk saram cheoreom mulgeon eul saneyo · Wow, you shop like a Korean now!

anna 서연 씨한테서 배웠어요. 손수건도 한 장 살게요. 아, 저기 반지하고 목걸이 가게도 있어요.

seoyeon ssi hanteseo baewosseoyo sonsugeon do han jang salgeyo a jeogi banji hago mokgeori gage do isseoyo · I learned it from you. I'll get a handkerchief too. Oh, there's a shop with rings and necklaces over there.

seoyeon 꽃 모양 귀걸이가 예쁘네요. 그리고 민준이 양복을 입을 때 맬 넥타이도 하나 사요.

kkot moyang gwigeori ga yeppeuneyo geurigo minjun i yangbok eul ibeul ttae mael nektai do hana sayo · The flower-shaped earrings are pretty. And let's get Minjun a tie to wear with his suit.

anna 서연 씨는 회사에 갈 때 그 하늘색 스카프를 하세요?

seoyeon ssi neun hoesa e gal ttae geu haneulsaek seukapeu reul haseyo · Seoyeon, do you wear that light blue scarf to work?

seoyeon 네, 날마다 해요! 정말 고마워요. 그런데 안나 씨, 한국어가 정말 많이 늘었네요!

ne nal mada haeyo jeongmal gomawoyo geureonde anna ssi hangugeo ga jeongmal mani neureonneyo · Yes, every day! Thank you so much. And Anna, your Korean has really improved!

chapter 3 tom is late

tom 안나 씨! 서연 씨! 늦어서 미안해요. 길을 잃었어요.

anna ssi seoyeon ssi neujeoseo mian haeyo gil eul ireosseoyo · Anna! Seoyeon! Sorry I'm late. I got lost.

seoyeon 괜찮아요. 우리는 점심에 칼국수하고 만두를 먹었어요. 톰 씨는 배가 고파요?

gwaenchanayo uri neun jeomsim e kalguksu hago mandu reul meogeosseoyo tom ssi neun bae ga gopayo · Never mind. We had kalguksu and dumplings for lunch. Are you hungry, Tom?

tom 네, 저는 샌드위치 먹을게요. 저기 테이블이 비었어요.

ne jeo neun saendeuwichi meogeulgeyo jeogi teibeul i bieosseoyo · Yes, I'll have a sandwich. That table over there is free.

tom 와, 쇼핑을 많이 했네요! 그 봉투 안에 뭐가 있어요?

wa syoping eul mani haenneyo geu bongtu an e mwo ga isseoyo · Wow, you've done a lot of shopping! What's in those bags?

anna 스웨터하고 장갑, 양말 다섯 켤레, 블라우스 한 벌이에요. 어머니 선물로 화장품도 샀어요. 한국 화장품은 유명하기 때문이에요.

seuweteo hago janggap yangmal daseot kyeolle beullauseu han beol ieyo eomeoni seonmul ro hwajangpum do sasseoyo hanguk hwajangpum eun yumyeong hagi ttaemun ieyo · A sweater, gloves, five pairs of socks and a blouse. I bought cosmetics for my mother too, because Korean cosmetics are famous.

tom 저는 오늘 걸으면서 사진을 백 장 정도 찍었어요. 남산 나무는 아직 푸르고 꽃은 붉어요. 주말마다 사진을 찍어요.

jeo neun oneul georeumyeonseo sajin eul baek jang jeongdo jjigeosseoyo namsan namu neun ajik pureugo kkot eun bulgeoyo jumal mada sajin eul jjigeoyo · I took about a hundred photos today as I walked around. The trees on Namsan are still green and the flowers are red. I take photos every weekend.

seoyeon 톰 씨는 사진을 정말 좋아하는군요.

tom ssi neun sajin eul jeongmal joahaneun gunyo · You really love taking photos, Tom.

tom 네! 그런데 제 지갑에 동전밖에 없어요. 카드도 안 가져왔어요.

ne geureonde je jigap e dongjeon bakke eopseoyo kadeu do an gajyeowasseoyo · Yes! But I've only got coins in my wallet. And I didn't bring my card.

seoyeon 그럼 오늘은 제가 계산할게요. 저녁은 마트에서 사요.

geureom oneul eun jega gyesan halgeyo jeonyeok eun mateu eseo sayo · Then it's on me today. Let's get dinner at the mart.

anna 와, 직원이 과자도 서비스로 줬어요. 공짜예요!

wa jigwon i gwaja do seobiseu ro jwosseoyo gongjja yeyo · Wow, the waiter gave us biscuits on the house. Free!

chapter 4 the end of the day

anna 유키 씨, 우체국에 들를게요. 이 화장품을 소포로 부칠 거예요. 엽서도 한 장 부칠게요.
yuki ssi ucheguk e deulleulgeyo i hwajangpum eul sopo ro buchil geo yeyo yeopseo do han jang buchilgeyo · Yuki, I'm going to drop into the post office. I'm sending these cosmetics as a parcel. And a postcard.

yuki 무게가 얼마나 나가요? 그리고 신분증 있어요? 저는 저 자판기에서 음료수를 살게요.
muge ga eolmana nagayo geurigo sinbunjeung isseoyo jeo neun jeo japangi eseo eumnyosu reul salgeyo · How much does it weigh? And have you got your ID? I'll get a drink from that vending machine.

anna 네, 있어요. 2킬로그램이에요. 상자 높이는 20센티미터예요.
ne isseoyo killogeuraem ieyo sangja nopi neun sentimiteo yeyo · Yes, I have. It's 2 kilos. The box is 20 centimetres high.

yuki 택배하고 우체국 값을 비교해 봤어요?
taekbae hago ucheguk gap eul bigyo hae bwasseoyo · Did you compare the courier and the post office prices?

anna 네, 택배가 두 배 비싸요. 포장은 제가 할게요. 상자에 주소를 쓰고 우표를 붙일게요.
ne taekbae ga du bae bissayo pojang eun jega halgeyo sangja e juso reul sseugo upyo reul buchilgeyo · Yes, the courier is twice as expensive. I'll pack it myself. I'll write the address on the box and stick the stamps on.

yuki 저는 은행에서 환전할게요. 다음 달에 일본에 가기 때문에 일본 돈이 필요해요.
jeo neun eunhaeng eseo hwanjeon halgeyo daeum dal e ilbon e gagi ttaemun e ilbon don i piryo haeyo · I'll change some money at the bank. I'm going to Japan next month, so I need yen.

anna 저는 오늘 쇼핑을 너무 많이 했어요. 통장에 돈이 많이 줄었어요. 돈이 좀 모자라요. 톰 씨에게 빌린 돈도 갚아야 돼요.
jeo neun oneul syoping eul neomu mani haesseoyo tongjang e don i mani jureosseoyo don i jom mojarayo tom ssi ege billin don do gapaya dwaeyo · I did far too much shopping today. There's a lot less money in my account. I'm a bit short. And I have to pay Tom back.

yuki 괜찮아요. 다음 달에 또 모으면 돼요. 저도 날마다 동전을 저금해요.
gwaenchanayo daeum dal e tto moeumyeon dwaeyo jeo do nal mada dongjeon eul jeogeum haeyo · It's fine. You can save up again next month. I put my coins in savings every day too.

anna 그런데 영수증을 다 잃어버렸어요! 교환할 때 필요해요…
geureonde yeongsujeung eul da ireobeoryeosseoyo gyohwan hal ttae piryo haeyo · But I've lost all my receipts! I need them if I want to exchange anything...

yuki 안나 씨 주머니 속에 있어요! 저기, 보세요.
anna ssi jumeoni sok e isseoyo jeogi boseyo · They're in your pocket! Look, there.

anna 아, 정말요! 고마워요. 오늘 정말 재미있었어요.
a jeongmaryo gomawoyo oneul jeongmal jaemiisseosseoyo · Oh, so they are! Thanks. Today was so much fun.

Unit 4 done: you shopped a whole day in Korean, from the fitting room to the bank. Next unit: your body, your health and your feelings.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**